

**JPMorgan Pacific Technology Fund**  
**摩根太平洋科技基金**

April 2021 • 2021年4月

- *This statement provides you with key information about this product.*
- *This statement is a part of the offering document.*
- *You should not invest in this product based on this statement alone.*
- 本概要提供本基金的重要資料，
- 是銷售文件的一部分。
- 請勿單憑本概要作投資決定。

**Quick facts 資料便覽**

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| Manager 經理人：   | JPMorgan Funds (Asia) Ltd. 摩根基金（亞洲）有限公司   |  |  |
| Investment Manager 投資經理人：  | JPMorgan Asset Management (Asia Pacific) Limited (formerly known as JF Asset Management Ltd.), Hong Kong (internal delegation)<br>摩根資產管理（亞太）有限公司（前稱JF資產管理有限公司），香港（同集團委任）                                    |  |  |
| Trustee 信託管理人：   | HSBC Institutional Trust Services (Asia) Ltd.<br>滙豐機構信託服務（亞洲）有限公司   |  |  |
| Ongoing charges over a year<br>全年經常性開支比率：  | (acc) - AUD (hedged) class<br>(acc) - HKD class<br>(acc) - SGD (hedged) class<br>(acc) - USD class  | （累計）澳元對沖類別<br>（累計）港元類別<br>（累計）新加坡元對沖類別<br>（累計）美元類別 | 1.82% <sup>†</sup><br>1.82% <sup>†</sup><br>1.82% <sup>†</sup><br>1.82% <sup>†</sup> |
| <sup>†</sup> The ongoing charges figure is based on expenses for the year ended 30 September 2020 and may vary from year to year.<br><sup>†</sup> 經常性開支比率是根據截至2020年9月30日的年度費用計算，每年均可能有所變動。 |   |  |  |
| Dealing frequency 交易頻率：  | Daily 每日  |  |  |
| Base currency 基本貨幣：  | USD (The class offered in Hong Kong is in US dollars). Please refer to the section “CLASSES OF UNITS” in the Explanatory Memorandum of the Fund for details.<br>美元（在香港銷售之類別以美元計價）。詳情請參閱本基金的基金說明書內之「單位類別」一節。 |  |  |
| Dividend policy 派息政策：  | (acc) class - Accumulative (income will be retained and reinvested within the corresponding class)<br>（累計）類別 — 累計（收益將保留並撥作投資相應類別）   |  |  |
| Financial year end 財政年度終結日：  | 30 September 9月30日  |  |  |
| Minimum investment<br>最低投資額：   | Lump-sum (same amount for initial/additional): USD2,000 or its equivalent in another currency<br>Regular Investment Plan: HKD1,000 per month<br>整額（首次及其後每次相同）：2,000美元或其他貨幣之等值<br>定期投資計劃：每月1,000港元           |  |  |
| The Manager may apply a different minimum lump sum investment and/or a different minimum monthly investment.<br>經理人可設定不同的最低整筆投資額及／或不同的最低每月投資額。   |   |  |  |

**What is this product? 本基金是甚麼產品？**

This is a fund constituted in the form of a unit trust under the laws of Hong Kong.  
 本基金是一個根據香港法律以單位信託形式組成的基金。

## Objective and investment strategy 目標及投資策略

The investment policy of the Fund is to provide long-term capital growth through a portfolio consisting primarily (i.e. at least 70% of its total net asset value) of securities of technology companies (including but not limited to companies related to technology, media and communication services) in the Pacific region, including Japan.

The Fund is not subject to any limitation on the market capitalisation of the companies in which it may invest.

The Fund may also invest in derivatives such as forward contracts, options, warrants and futures for investment purposes.

基金之投資政策為透過一個主要（即將其總資產淨值至少70%）投資於在太平洋地區（包括日本）之科技公司（包括但不限於與科技、媒體及通訊服務有關之公司）之證券之投資組合，為投資者提供長遠資本增值。

基金可投資的公司市值不受任何限制。

基金亦可為投資目的而投資於衍生工具，例如遠期合約、期權、認股權證及期貨。

## Use of derivatives 衍生工具的使用

The Fund's net derivative exposure may be up to 50% of the Fund's net asset value.

本基金的衍生工具風險承擔淨額可最多達基金資產淨值的50%。

## What are the KEY RISKS? 本基金有哪些主要風險？

***Investment involves risk. Please refer to the offering document(s) for details, including the risk factors.***

**投資涉及風險。請參閱銷售文件所載詳情，包括風險因素。**

- **Investment risk** - The Fund's investment portfolio may fall in value due to any of the key risk factors below and therefore your investment in the Fund may suffer losses. There is no guarantee of the repayment of principal.
- **Equity risk** - The Fund's investment in equity securities is subject to general market risks, whose value may fluctuate due to various factors, such as changes in investment sentiment, political and economic conditions and issuer-specific factors. Equity markets may fluctuate significantly with prices rising and falling sharply, and this will have a direct impact on the Fund's net asset value. When equity markets are extremely volatile, the Fund's net asset value may fluctuate substantially and the Fund could suffer substantial loss.
- **Technology related companies risk** - The Fund may invest in technology related companies, which may fluctuate in value more than other funds and may be adversely impacted because of the greater potential volatility of share prices of technology related companies.
- **Emerging markets risk** - The Fund invests in emerging markets which may involve increased risks and special considerations not typically associated with investment in more developed markets, such as liquidity risks, currency risks/control, political and economic uncertainties, legal and taxation risks, settlement risks, custody risk and the likelihood of a high degree of volatility. Accounting, auditing and financial reporting standards in emerging markets may be less rigorous than international standards. There is a possibility of nationalisation, expropriation or confiscatory taxation, foreign exchange control, political changes, government regulation, social instability or diplomatic developments which could affect adversely the economies of emerging markets or the value of the Fund's investments.
- **Concentration risk** - The Fund may concentrate its investments in the Pacific region (including Japan) and in a single industry or group of industries. Investors should be aware that the Fund is likely to be more volatile than a more broadly diversified fund. The value of the Fund may be more susceptible to adverse economic, political, policy, foreign exchange, liquidity, tax, legal or regulatory event affecting that geographic area and industry or group of industries.
- **Smaller companies risk** - The stock prices of small and medium-sized companies may tend to be more volatile than large-sized companies and the Fund may be adversely impacted, due to a lower degree of liquidity, greater sensitivity to changes in economic conditions and higher uncertainty over future growth prospects.
- **Currency risk** - The assets in which the Fund is invested and the income from the assets will or may be quoted in currency which are different from the Fund's base currency. The performance of the Fund will therefore be affected by changes in exchange rate controls and movements in the exchange rate between the currencies in which the assets are held and Fund's currency of denomination. Investors whose base currency is different (or not in a currency linked to the Fund's currency of denomination) may be exposed to additional currency risk and may be adversely impacted.
- **Liquidity risk** - The Fund may invest in instruments where the volume of transactions may fluctuate significantly depending on market sentiment or which are traded infrequently or on comparatively small markets. There is a risk that investments made by the Fund are less liquid compared to more developed markets or may become less liquid in response to market developments or adverse investor perceptions, particularly in respect of larger transaction sizes. The performance of the Fund may therefore be adversely affected.
- **Risk associated with high volatility of the equity market in the Pacific region** - High market volatility and potential settlement difficulties in the markets may also result in significant fluctuations in the prices of the securities traded on such markets and thereby may adversely affect the value of the Fund.
- **Derivatives risk** - Risks associated with derivatives include counterparty/credit risk, liquidity risk, valuation risk, volatility risk and over-the-counter transaction risk. The leverage element/component of a derivative can result in a loss significantly greater than the amount invested in the derivatives by the Fund. Exposure to derivatives may lead to a high risk of significant loss by the Fund.

- **Class currency risk** - The Class Currency of each Class may be different from the Fund's base currency, the currencies of which the Fund's assets are invested and/or investors' base currencies of investment. If an investor converts its base currency of investment to the Class Currency in order to invest in a particular Class and subsequently converts the redemption proceeds from that Class Currency back to its original base currency of investment, the investor may suffer a loss due to the depreciation of the Class Currency against the original currency. For example, if an investor whose base currency of investment is Hong Kong dollars (i.e. not Australian dollars) and chooses to invest in the AUD Hedged Class, the investor may be exposed to a higher currency risk. The investor may suffer a higher loss as a result of exchange rate fluctuations between Hong Kong dollars and Australian dollars upon the reconversion of its Australian dollars investment back to Hong Kong dollars as compared to an investor whose base currency of investment is originally in Australian dollars.

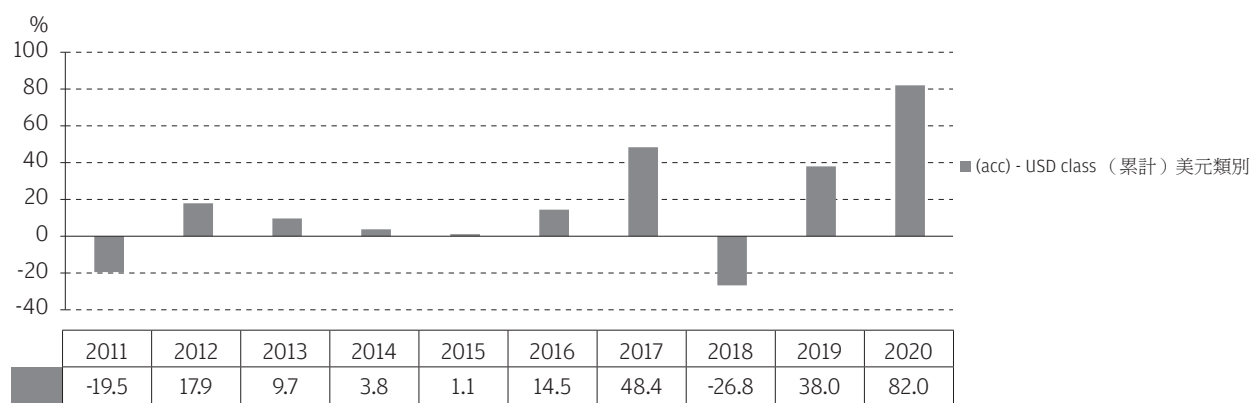
- **Currency Hedged Classes risk** - Each Currency Hedged Class may hedge the Fund's denominated currency back to its currency of denomination, with an aim to provide a return on investment which correlates with the return of the Class of unit which is denominated in the base currency of the Fund. The costs and resultant profit or loss on the hedging transactions will be reflected in the net asset value per unit for the units of the relevant Currency Hedged Classes. The costs relating to such hedging transactions which may be significant depending on prevailing market conditions shall be borne by that Currency Hedged Class only.

The precise hedging strategy applied to a particular Currency Hedged Class may vary. In addition, there is no guarantee that the desired hedging instruments will be available or hedging strategy will achieve its desired result. In such circumstances, investors of the Currency Hedged Class may still be subject to the currency exchange risk on an unhedged basis (which means that, for example, if the hedging strategy in respect of the AUD Hedged Class is ineffective, depending on the exchange rate movements of AUD relative to the base currency of the Fund, and/or other currency(ies) of the non-AUD denominated underlying investment of the Fund, (i) investors may still suffer losses even if there are gains or no losses in the value of the non-AUD denominated underlying investments; or (ii) investors may suffer additional losses if the non-AUD denominated underlying investments of the Fund fall in value). If the counterparties of the instruments used for hedging purposes default, investors of the Currency Hedged Classes may be exposed to the currency exchange risk on an unhedged basis and may therefore suffer further losses. While the hedging strategy may protect investors of the Currency Hedged Classes against a decrease in the value of the Fund's base currency relative to the denominated currency of that Currency Hedged Class, the hedging strategy may substantially limit the benefits of any potential increase in the value of a Currency Hedged Class expressed in the Class currency, if the Currency Hedged Class' denominating currency falls against the base currency of the Fund.

- **投資風險** - 基金的投資組合之價值或會因以下任何主要風險因素而下跌，閣下於基金之投資或會因而蒙受損失。概無保證本金將獲償還。
- **股票風險** - 基金於股票證券之投資須承受一般市場風險，股票證券的價值或會因多項因素而波動，例如投資氣氛、政治及經濟狀況及發行人特定因素的變動。股票市場可能大幅波動，而股價可能急升急跌，並將直接影響基金的資產淨值。當股票市場極為反覆時，基金的資產淨值可能大幅波動，而基金可能需蒙受重大損失。
- **科技相關公司風險** - 本基金可能投資於科技相關公司，其價值可能較其他基金更為波動而可能需承受不利影響，因為科技相關公司股價的潛在波幅較大。
- **新興市場風險** - 基金投資於新興市場，或會涉及更高風險以及投資於較成熟的市場時一般不會涉及之特殊考慮因素，例如流通性風險、貨幣風險／管制、政治及經濟不明朗因素、法律及稅務風險、結算風險、託管風險，以及可能出現大幅波動。新興市場的會計、審計及財務申報標準可能不如國際標準嚴格。國有化、徵用私產或充公性稅項、外匯管制、政治變動、政府規例、社會不穩定或外交發展均有可能對新興市場經濟或本基金之投資價值構成不利影響。
- **集中風險** - 本基金可能集中投資於太平洋地區（包括日本）及單一或一組界別之行業。投資者應注意本基金相比更廣泛分散投資的基金較為波動。本基金的價值可能較容易受到影響該地區及單一或一組界別之行業的不利經濟、政治、政策、外匯、流通性、稅務、法律或監管事件所影響。
- **小型公司風險** - 由於中小型公司的流通性較低、較容易受經濟狀況轉變影響，以及未來增長前景亦較為不確定，所以股價可能會較大型公司更為波動，而基金可能需承受不利影響。
- **貨幣風險** - 本基金投資之資產及其收益將或可能以與本基金之基本貨幣不同之貨幣計價。因此，本基金之表現將受外匯管制變動及所持資產之貨幣兌本基金之結算貨幣之匯率變動所影響。基本貨幣有所不同（或並非與本基金之結算貨幣掛鈎之貨幣）之投資者可能會承受額外之貨幣風險，並可能需承受不利影響。
- **流通性風險** - 本基金可投資於其交易量或會因市場情緒而顯著波動之工具，或不經常買賣或在相對較小的市場買賣的工具。本基金作出之投資或會面對流通性不及較成熟的市場之風險，或因應市場發展及投資者之相反看法而變得流通性不足之風險，特別是就較大規模的交易而言尤甚。基金之表現可能因而會受不利影響。
- **與太平洋地區股市的較高波幅相關的風險** - 該等市場的較高市場波幅及潛在結算困難亦可能導致在該等市場交易的證券之價格出現大幅波動，因此可能對基金的價值造成不利影響。
- **衍生工具風險** - 與衍生工具相關的風險包括交易對象／信貸風險、流通性風險、估值風險、波動風險及場外交易風險。衍生工具的槓桿元素／成分可能導致虧損大幅高於本基金投資於衍生工具的金額。投資於衍生工具可能導致本基金蒙受大幅虧損的高風險。
- **類別貨幣風險** - 各類別之類別貨幣可能不同於基金之基本貨幣及其所投資的資產之貨幣及／或投資者之投資的基本貨幣。倘若投資者將其投資之基本貨幣轉換為類別貨幣以投資於一特定類別，及於其後將贖回所得由該類別貨幣轉換至其原有之投資基本貨幣，投資者可能因該類別貨幣對該原有貨幣貶值而蒙受損失。舉例而言，倘投資者之投資基本貨幣為港元（即非澳元）而選擇投資於澳元對沖類別，則該投資者可能承受較高的貨幣風險。與以澳元為原有之投資基本貨幣的投資者相比，該投資者可能因在將其澳元投資再轉換回港元時，港元與澳元之匯率波動而蒙受較高損失。

- **貨幣對沖類別風險** — 各貨幣對沖類別可將基金之計價貨幣對沖回其計價貨幣，旨在提供與以基金之基本貨幣計價的類別相關的投資回報。對沖交易的成本及所得盈虧將會反映於有關貨幣對沖類別單位之每單位資產淨值內。有關該等對沖交易的任何成本視乎當前市況而定可屬重大，將只由該貨幣對沖類別承擔。  
 應用於某特定貨幣對沖類別之確切對沖策略或會不同。此外，概不保證能夠獲得預期的對沖工具或對沖策略將會達到預期效果。在該等情況下，貨幣對沖類別之投資者可能仍需承受未對沖之貨幣兌換風險（舉例而言，如人民幣對沖類別之對沖策略無效，視乎人民幣相對於基金的基本貨幣，及／或該基金的非人民幣計價相關資產的其他貨幣的匯率走勢而定：(i)即使非人民幣計價的相關資產的價值上有收益或並無虧損，投資者仍可能蒙受損失；或(ii)如基金的非人民幣計價相關資產的價值下跌，投資者可能蒙受額外損失）。倘若用作對沖目的之工具之交易對象違約，貨幣對沖類別的投資者可能承受未對沖的貨幣兌換風險及可能因此承受進一步損失。  
 儘管對沖策略可能保護貨幣對沖類別的投資者免受基金的基本貨幣相對於貨幣對沖類別之計價貨幣之價值下跌所影響，惟倘若貨幣對沖類別之計價貨幣對基金之基本貨幣下跌，則該對沖策略可能大幅限制以類別貨幣列值的貨幣對沖類別之任何潛在升值的利益。

How has the fund performed? 本基金過往的業績表現如何？



- Past performance information is not indicative of future performance. Investors may not get back the full amount invested.
- The computation basis of the performance is based on the last valuation day of the calendar year, NAV to NAV, with dividend reinvested.
- These figures show by how much the class increased or decreased in value during the calendar year being shown. Performance data has been calculated in USD including ongoing charges and excluding subscription fee and redemption fee you might have to pay.
- The Manager views “(acc) - USD class” being the focus class available to retail investors in Hong Kong as the most appropriate representative class.
- Fund launch date: 1997
- Class launch date: 1997
- 過去業績資料並不代表將來表現。投資者未必能取回全部投資本金。
- 業績表現以曆年之最後一個估值日的資產淨值作為基礎，股息會滾存再作投資。
- 上述數據顯示單位類別價值在有關曆年內的升跌幅度。業績表現以美元計算，當中包括基金的經常性開支，但不包括基金可能向閣下收取的認購費及贖回費。
- 經理人視「（累計）美元類別」作為本基金可供香港零售投資者認購的核心單位類別為最合適的代表單位類別。
- 本基金成立日期：1997
- 單位類別成立日期：1997

Is there any guarantee? 本基金有否提供保證？

This Fund does not provide any guarantees. You may not get back the full amount of money you invest.  
 本基金並不提供任何保證。閣下未必能取回全數投資本金。

## What are the fees and charges? 投資本基金涉及哪些費用及收費？

### ◆ Charges which may be payable by you<sup>‡</sup> 閣下或須繳付的收費<sup>‡</sup>

You may have to pay the following fees up to the rate listed below when dealing in the units of the Fund:

閣下買賣基金單位時或須繳付最高可達之費用如下：

|  |  |
|--|--|
| Subscription fee (Initial charge) 認購費： | 5.0% of NAV 資產淨值之5.0%                                  |
| Switching fee 轉換費：                     | 1.0% of NAV 資產淨值之1.0%                                  |
| Redemption fee 贖回費：                    | Currently 0% (up to 0.5% of NAV) 現時為0% (最高可達資產淨值之0.5%) |

<sup>‡</sup> Please refer to the Explanatory Memorandum of the Fund for the calculation methodology of the relevant charges.

<sup>‡</sup> 請參閱本基金的基金說明書，了解有關收費的計算方法。

### ◆ Ongoing fees payable by the Fund 本基金須持續繳付的費用

The following expenses will be paid out of the Fund. They affect you because they reduce the return you get on your investments.

以下費用將從基金中扣除，閣下的投資回報將會因而減少。

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Management fee 管理費：     | 1.5% of NAV p.a. (maximum 2.5%) 每年資產淨值之1.5% (最高可達2.5%)   |
| Trustee fee 信託管理人費用：    | 0.025%-0.06% of NAV p.a. (maximum 0.2%; subject to the NAV)<br>每年資產淨值之0.025%-0.06% (最高可達0.2%；根據基金資產淨值) |
| Performance fee 表現費：    | N/A 不適用  |
| Administration fee 行政費： | N/A 不適用  |

### ◆ Other fees 其他費用

The Fund may charge other fees. Please refer to the 'FEES, CHARGES AND LIABILITIES' section in the Explanatory Memorandum of the Fund.  
本基金或會收取其他費用。請參閱本基金的基金說明書內之「收費、開支及責任」一節。

## Additional information 其他資料

- You generally buy, redeem or switch units at the Fund's next-determined net asset value after the Manager or Intermediaries receive your request in good order at or before 5.00pm (Hong Kong time) being the dealing cut-off time. The Manager or Intermediaries may impose different dealing deadlines for receiving requests from investors.
- The net asset value of this Fund is calculated and published on each "dealing day". They are available online at [www.jpmmorgan.com/hk/am/](http://www.jpmmorgan.com/hk/am/)<sup>1</sup>.
- 在交易截止時間即下午5時正（香港時間）或之前由經理人或中介人收妥的單位認購、贖回及轉換要求，一般按基金隨後釐定的資產淨值執行。經理人或中介人設定的交易截止時間可能各有不同，投資者應注意提交要求的截止時間。
- 本基金在每一「交易日」計算及公布資產淨值。詳情請瀏覽[www.jpmmorgan.com/hk/am/](http://www.jpmmorgan.com/hk/am/)<sup>1</sup>。

<sup>1</sup> The website has not been reviewed by the SFC.

<sup>1</sup> 此網頁並未經證監會審閱。

## Important 重要提示

If you are in doubt, you should seek professional advice.

The SFC takes no responsibility for the contents of this statement and makes no representation as to its accuracy or completeness.

閣下如有疑問，應諮詢專業意見。

證監會對本概要的內容並不承擔任何責任，對其準確性及完整性亦不作出任何陳述。